

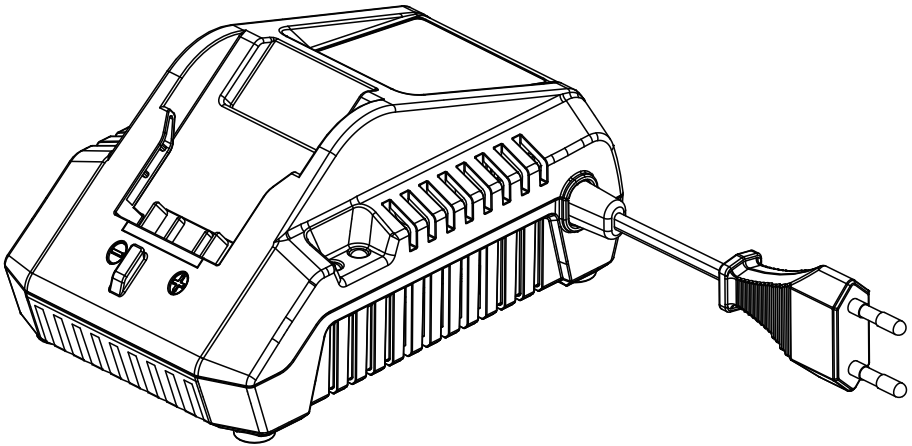


---

# BATTERY CHARGER

Operator's manual

Model: CHX2



For customer support, please call 1-800-261-3981 or send email to:

[Service@senixtools.com](mailto:Service@senixtools.com)

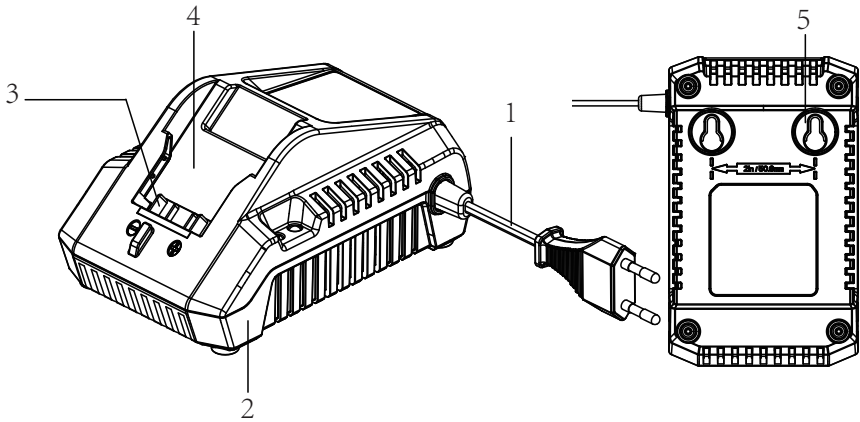
[www.senixtools.com](http://www.senixtools.com)

SAVE THIS MANUAL FOR FUTURE REFERENCE.

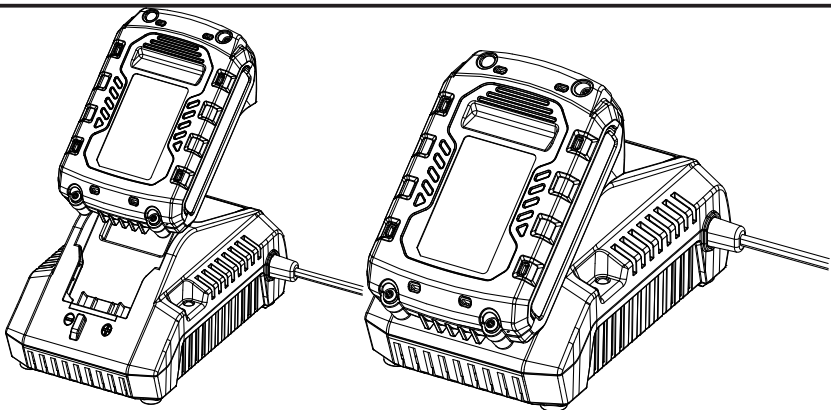
ORIGINAL INSTRUCTIONS



1



2



## TABLE OF CONTENTS

SAFETY & INTERNATIONAL SYMBOLS .....	3
SAFETY INSTRUCTIONS.....	3
KNOW YOUR UNIT.....	6
SPECIFICATIONS*.....	6
OPERATION.....	6
MAINTENANCE.....	7
TROUBLESHOOTING.....	8
WARRANTY.....	9

## SAFETY & INTERNATIONAL SYMBOLS

Explanation of Safety & international symbols describes safety and international symbols and pictographs that may appear on this product. Read the operator's manual for complete safety, assembly, operating and maintenance and repair information.



Caution / Warning.



Read the instruction manual.



For indoor use only.



Do not use in rain or wet conditions.



Positive terminal.



Negative terminal.



Protection Class II.



Remove plug from the mains immediately if the power cord/extension cord is damaged or cut.



If the current of the charger is higher than 3.15A(CHX2), the current to the outlet will be stopped by the fuse.

ta=50°C/E

Do not charge battery when temperature is above 122°F(50°C).



Waste electrical products must not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local authorities or retailer for recycling advice.

## SAFETY INSTRUCTIONS

### ! WARNING!

Read all warnings and instructions. Failure to follow the warnings and instructions can cause electric shock, fire and / or serious injury. Save all warnings and instructions for future reference.

1. SAVE THESE INSTRUCTIONS  
- This manual contains important safety and operating instructions for battery charger.
2. Before using battery charger, read all instructions and cautionary markings on battery charger and battery.
3. The appliance is designed to charge Li-Ion batteries.
4. Non-rechargeable batteries cannot be charged with this battery charger.
5. Use a power source with the voltage specified on the

- nameplate of the charger.
6. Do not charge the battery in presence of flammable liquids or gases.
  7. Do not expose charger to rain or snow.
  8. Never carry charger by cord or yank it to disconnect from receptacle.
  9. After charging or before attempting any maintenance or cleaning, unplug the charger from the power source. Pull by plug other than cord whenever disconnecting charger.
  10. Make sure cord is located so that it will not be stepped on, tripped over, or otherwise subjected to damage or stress.
  11. Do not operate charger with damaged cord or plug - replace them immediately.
  12. Do not operate or disassemble charger if it has received a sharp blow, been dropped, or otherwise damaged in any way; take it to a qualified serviceman. Incorrect use or reassembly may result in a risk of electric shock or fire.
  13. The battery charger is not intended for young children or infirm persons without supervision.
  14. Young children should be supervised to ensure that they do not play with the battery charger.
  15. Do not charge battery when temperature is below 32°F(0°C) or above 104°F(40°C).
  16. Do not attempt to use a step-up transformer, an engine generator or DC power receptacle.
  17. During charging, the battery must be placed in a well ventilated area. Keep the working area tidy to reduce the risk of fire, electric shock and explosion. Do not cover the charger and battery pack with a cloth while charging.
  18. When the appliance is not in use and before cleaning, unplug the appliance from the outlet.
  19. Indoor use only.
  20. To protect against the risk of electrical shock, do not immerse the unit, cord or plug in water or other liquid.

#### **Other warnings:**

1. The charger must not be used for non-rechargeable, ordinary batteries.
2. Adequate ventilation is required.
3. The information on current and voltage on the battery pack must comply with those of the charger.
4. Do not expose the charger to water splashes and rain.
5. Disconnect the equipment from the power supply before inserting or removing the batteries.
6. Do not throw exhausted or damaged batteries into water or fire. Environmental guidelines must be followed.
7. A defective or not chargeable battery must be treated as

- special waste / hazardous waste. Put it in a special collection point. Do not throw it in the normal household waste neither into water or fire.
8. Place the charger far from any heat source.
  9. To reduce the risk of electric shock, pull the plug instead of the power cord out from the socket, if you want to disconnect the charger from the mains.
  10. Do not disassemble the charger. Bring it to an authorized repair service, if service or repair is required. Improper installation can result in electrical shock, death and fire.
  11. This equipment is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the product by a person responsible for their safety.
  12. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
  13. Do not leave the equipment unattended while it is operating, to avoid the risk of fire, burns and electric shocks.
  14. If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its customer service or a similarly qualified person in order to avoid hazards.

## INTENDED USE

Thank you for purchasing this product. Please read through these operating instructions and keep them for future reference. Use this battery charger for X2 battery pack only.

If the product is damaged or has any defect, please do not use it and bring back it to your dealer. If you give this tool to another people, please give him also this instruction manual.

**Please note that our equipment has not been designed for use in commercial, trade professional usage or industrial applications.**

## KNOW YOUR UNIT

Model: CHX2

Use this charger for X2 battery pack only.

1	Power cord
2	Lower cover
3	Electrical contacts
4	Upper cover
5	Wall mounting hole

## SPECIFICATIONS\*

Model	CHX2
Rated Input Voltage	120V
Input frequency	50-60Hz
Rated Input Power	50W
Compatible With Battery	Model: B25X2 20 Max Lithium Ion 2.5Ah, 45Wh
	Model: B50X2 20 Max Lithium Ion 5.0Ah, 90Wh
Input Frequency	50Hz/60Hz
Output Voltage	21V. d.c.
Output Current	2A
Weight	0.75 lbs

## OPERATION



### WARNING:

Do not use the charger outdoors or expose it to wet or damp conditions. Water entering the charger will increase the risk of electric shock.

Explosive gases. Prevent Flames and sparkles. Provide adequate ventilation during charging.

## HOW TO USE THE CHARGER

There are two positions can operate the charger:

- 1) Horizontal :Put the charger on a table horizontally and make it stabilize.
- 2) Vertical :Install two nails on a wall vertically , put the charger on the two nails fixedly.



### NOTE:

The charger has hanging holes for convenient storage. Install screws in the wall 2 inches (50.8 mm) apart. Use screws sufficiently strong to hold the combined weight of the charger.

## HOW TO CHARGE THE BATTERY PACK



### WARNING:

This Lithium-Ion battery pack is shipped partially charged. Fully charge the battery pack before using it for the first time.

Charge the Lithium-Ion battery pack only with the correct charger.

Connect the charger to a power supply, the light indicator of the charger turns red.

Align the raised ribs of the battery pack with the slot in the charger (Fig. 2).

Insert the battery pack into the charger, the light indicator of the charger turns green and it flashes.

The charger will communicate with the battery pack to evaluate the condition of the battery pack.

## HOW TO REMOVE THE BATTERY PACK FROM THE CHARGER



It is fully charged that the four lights of the battery turn on. Disconnect the power supply from the charger. Remove battery pack from the charger.




## CHARGING A COLD BATTERY PACK

A cold battery pack may be placed directly onto the charger port but charging will not begin until the battery temperature warms to within acceptable temperature range.

When a cold battery pack is placed on the charger, the charger may indicate the pack is not ready to charge. Please refer to charger operator's manual. When the battery pack warms to approximately room temperature the charger will automatically begin charging.

## CHARGER LIGHT INDICATOR

Lights	Light indicators	Status
One red light on		Power on
One green light flashing		Normal charging

One green light on		Charge over
One red light flashes at a frequency of 1Hz		Abnormal voltage of battery
Red light and green light flash alternately at a frequency of 1 Hz		Abnormal temperature of battery

## MAINTENANCE

### CLEANING

Unplug before any cleaning work. Keep this charger free of debris and dirt. Wipe down the equipment with a cloth and/or compressed air. It is highly suggested that you clean the device after every use.

### TRANSPORTATION

Disconnect the power supply before transportation, and place the charger into a box avoid being exposed to sunlight during the transportation.

Allowed temperature range is between 25°F(-4°C) and 122°F(50°C) during the transportation.

Protect the charger from any heavy impact or strong vibrations which may occur during the transportation in vehicles.



### WARNING:

The use of any accessory not specified in this manual may present a risk of personal injury.

Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.



When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects like paper clips, coins, keys, nails, screws, or other small metal objects that can make a connection from one terminal to another.

## STORAGE

Keep the charger clean and clear of debris. Do not allow foreign material to get into the recessed cavity or onto the contacts. Wipe the charger clean with a dry cloth. Do not use solvents or water, and do not place the charger in wet conditions.

- Unplug the charger when there is no battery in it.
- Charge the battery before placing it in storage.
- Store the charger at normal room temperature. Do not store it in excessive heat. Do not use the charger in direct sunlight or in damp conditions. Do not charge outside. Recharge at room temperature. If the battery is hot, allow it to cool down before recharging. Disconnect the power supply before maintenance or cleaning.
- To maximize the life of the battery, Fully charge before storage.
- After charging, the battery pack may be stored in the charger, as long as the charger is not plugged in.
- Do not store the battery pack on the tool.
- Store the battery in a clean, dry place. Cover it in order to provide added protection.

## ENVIRONMENTAL PROTECTION

Waste electrical products must not be disposed of with household waste.

According to the European Battery Directive, defective or used battery packs/ batteries, must be collected separately and disposed of in an environmentally correct manner. Please recycle where facilities exist. Check with your local authorities or retailer for recycling advice. It will then be recycled or dismantled in order to reduce the impact on the environment and for human health since they contain hazardous substances.

## TROUBLESHOOTING

Suspected malfunctions are often due to causes that the users can fix themselves. Therefore, check the product using this section. In most cases the problem can be solved quickly.

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	SOLUTION
The charger doesn't work	The charger is charging abnormally	Contact an authorized service center.
	The charger broken	Contact an authorized service center.
Red light and green light flash alternately at a frequency of 1 Hz during operation	Temperature out of working range of the battery pack	Remove the battery pack from the charger, wait for 15 minutes to cool down.

If further assistance is required, take the unit to a qualified service dealer.

# WARRANTY

## LIMITED THREE-YEAR WARRANTY

FOR THREE YEARS from the original date of retail purchase this Senix product is warranted against defects in materials or workmanship on power tools.\*

This warranty does not cover normal wear of parts and components such as cutting chain, line or blades nor does this warranty cover product transportation cost for warranty or service.

Warranty is subject to the following conditions:

- Warranty applies to the original purchaser at retail and is not transferrable\*
- Warranty Registration at [www.senixtools.com](http://www.senixtools.com)
- The tool has not been misused, abused, neglected, altered, modified or repaired by anyone other than an authorized service center
- Only genuine Senix accessories have been used with or on this product
- The tool has been subjected to normal wear and tear
- The tool has not been used for trade or professional purposes
- The tool has not been used for rental purposes
- This warranty only covers defects arising under normal usage and does not cover any malfunction, failure or defect resulting from misuse, abuse (including overloading the product, exposure to water or rain) accidents, neglect or lack of proper installation and improper maintenance or storage.

To locate your nearest Senix service provider call toll free at 800-261-3981 or email us at [service@senixtools.com](mailto:service@senixtools.com).

### Additional Limitations

Any implied warranty granted under state law, including warranties of merchantability or fitness for a particular purpose, are limited to three years from the date of purchase on power tools and chargers and seven years on batteries. The manufacturer is not responsible for direct, indirect, incidental or consequential damages. Some states and provinces do not allow limitations on how long an implied warranty lasts and/or do not allow the exclusion or limitation of incidental damages, so the above limitations and exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state or province to province. YAT USA declines any responsibility in regard to civil liability arising from abusive use or not in conformity with proper use and maintenance of the machine as described in the operator's manual.

YAT USA is not responsible for direct, indirect, incidental or consequential damages. After the purchase, the manufacturer recommends proper maintenance of the machine and to read the operator's manual before using the machine.

\*Original purchase receipt may be required for proof of purchase

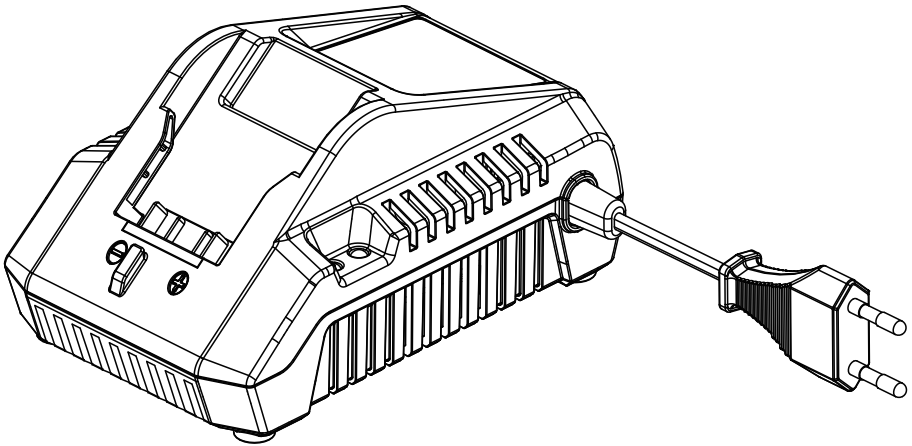
For customer service contact us toll free at 1-800-261-3981 or [Senixtools.com](http://Senixtools.com).  
10506 Bryton Corporate Center Dr, #500 Huntersville, NC 28078



# CARGADOR DE BATERÍA

Manual del operador

Modelo: CHX2



Para el servicio de atención al cliente, llame al 1-800-261-3981 o envíe un email a:

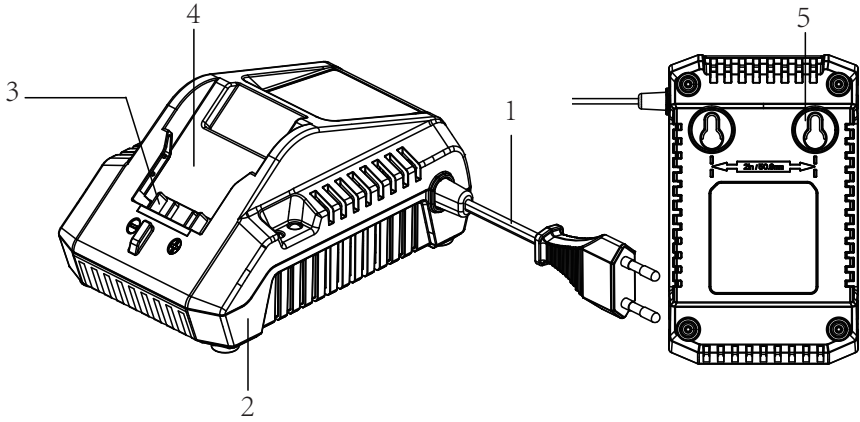
[Service@senixtools.com](mailto:Service@senixtools.com)

[www.senixtools.com](http://www.senixtools.com)

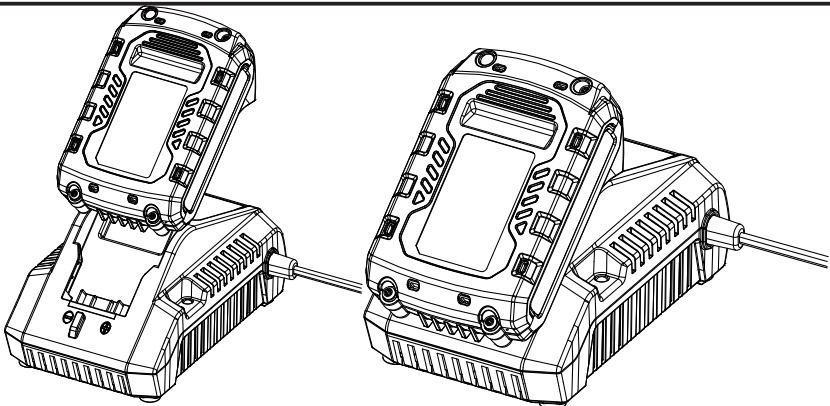
GUARDE ESTE MANUAL PARA FUTURAS CONSULTAS.

INSTRUCCIONES ORIGINALES

1



2



# ÍNDICE

SEGURIDAD Y SÍMBOLOS INTERNACIONALES.....	12
INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD .....	13
CONOZCA SU UNIDAD .....	16
ESPECIFICACIONES* .....	16
OPERACIÓN .....	16
MANTENIMIENTO .....	17
SOLUCIÓN DE PROBLEMAS .....	19
GARANTÍA .....	20

## SEGURIDAD Y SÍMBOLOS INTERNACIONALES

Este manual del operador describe la seguridad y los símbolos y pictogramas internacionales que pueden aparecer en este producto. Lea el manual del operador para obtener información completa sobre seguridad, montaje, operación y mantenimiento y reparación.



Precaución / Advertencia.



Lea el manual de instrucciones.



Para uso solo en interiores.



No usar bajo la lluvia o en condiciones de humedad.



Terminal positivo.



Terminal negativo.



Protección de Clase II.



Retire el enchufe de la red eléctrica inmediatamente si

el cable de alimentación o el cable de extensión están dañados o cortados.



Si la corriente del cargador es mayor a 3.15 A (CHX2), el fusible detendrá la corriente hacia la toma.

ta=50°C/E

No cargue la batería si la temperatura está por encima de 122 °F (50 °C).



Los residuos de aparatos eléctricos no se deben eliminar con los residuos domésticos. Recíclelos en las instalaciones disponibles. Consulte a sus autoridades locales o a su distribuidor minorista para asesorarse sobre el reciclaje.

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

### ¡ADVERTENCIA!

Lea todas las advertencias e instrucciones.

Si no sigue las advertencias e instrucciones, puede producirse una descarga eléctrica, un incendio y/o una lesión grave. Conserve todas las advertencias e instrucciones para referencia futura.

1. **GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES.** Este manual contiene instrucciones importantes de seguridad y operación para el cargador de batería.
2. Antes de usar el cargador de batería, lea todas las instrucciones y advertencias escritas en el cargador de la batería y la batería.
3. El aparato está diseñado para cargar baterías de iones de litio.
4. Las baterías no recargables no pueden cargarse con este cargador de batería.
5. Use una fuente eléctrica con el voltaje especificado en la placa del cargador.
6. No cargue la batería en presencia de líquidos inflamables o gases.
7. No exponga el aparato a la lluvia ni a la nieve.
8. Nunca sostenga el cargador del cable ni lo jale para desconectar del receptáculo.
9. Después de cargarlo o antes de darle cualquier mantenimiento o limpieza, desconecte el cargador de la fuente de alimentación. Para desconectar el cargador, retire desde el enchufe sin jalar el cable.
10. Asegúrese de que el cable esté puesto de tal forma que nadie lo pise o se tropiece con él, y que no esté sujeto a daños o estrés.
11. No opere el cargador con un cable o enchufe dañados; arréglo de inmediato.
12. No opere ni desmonte el cargador si recibió un golpe duro, se cayó o se dañó de cualquier otra forma; llévelo a reparar con un técnico cualificado. El uso incorrecto o un reensamblado puede resultar en riesgo de shock eléctrico o incendio.
13. El cargador de batería no está pensado para que niños pequeños o personas enfermas sin supervisión.
14. Los niños pequeños deberán estar supervisados para asegurar que no jueguen con el cargador de batería.
15. No cargue la batería si la temperatura está por debajo de 32 °F (0 °C) o por encima de 104 °F (40 °C).
16. No trate de usar un transformador elevador, un generador de motor o un receptáculo de alimentación DC.
17. Durante la carga, la batería debe colocarse en un área bien

ventilada. Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones, mantenga su zona de trabajo ordenada. No tape el cargador ni el paquete de batería con una tela mientras se estén cargando.

18. Cuando el aparato no esté en uso y antes de limpiarlo, desconecte el aparato del enchufe.
19. Para uso solo en interiores.
20. Para proteger contra el riesgo de shock eléctrico, no sumerja la unidad, el cable ni el enchufe en agua ni ningún otro líquido.

#### **Otras advertencias:**

1. El cargador no debe usarse para baterías ordinarias no recargables.
2. Se requiere ventilación adecuada.
3. La información sobre corriente y voltaje en el paquete de batería debe cumplir con la corriente y el voltaje del cargador.
4. No exponga el cargador a agua o lluvia.
5. Desconecte el equipo del suministro eléctrico antes de insertar o retirar las baterías.
6. No tire las baterías vacías o dañadas al agua ni al fuego. Deben seguirse los lineamientos ambientales.
7. Una batería defectuosa o no recargable debe tratarse como basura especial / residuos peligrosos. Póngala en un punto de recogida de residuos

especial. No tire en la basura normal doméstica ni al agua o al fuego.

8. Coloque el cargador lejos de cualquier fuente de calor.
9. Para reducir el riesgo de shock eléctrico, si quiere desconectar el cargador del suministro eléctrico, jale el enchufe en vez del cable de alimentación desde la toma.
10. No desensamble el cargador. Llévelo a un servicio de reparación autorizado, si se requiere servicio o reparación. Una instalación incorrecta puede provocar una descarga eléctrica, la muerte y un incendio.
11. Este equipo no está pensado para uso por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento, a menos que se les dé supervisión o instrucciones relativas al uso del producto por parte de una persona responsable de su seguridad.
12. Este aparato puede ser usado por niños a partir de 8 años y mayores, y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimiento si tienen supervisión o instrucciones relativas al uso del aparato de manera segura y si comprenden los peligros que conlleva. Los niños no deben jugar con el aparato. Los

niños no deberán realizar la limpieza y el mantenimiento sin supervisión.

13. No deje el equipo desatendido mientras esté en funcionamiento, para evitar el riesgo de fuego, quemaduras y shock eléctrico.
14. Si el cable de suministro está dañado, para evitar cualquier peligro, deberá ser sustituido por el fabricante, su agente de servicio o personas similarmente cualificadas.

## **USO PREVISTO**

Gracias por la compra de este producto. Lea estas instrucciones operativas y guárdelas para consultas futuras.

Use este cargador de batería solo para el paquete de batería X2.

Si el producto está dañado o tiene cualquier defecto, no lo use y lléveselo a su distribuidor.

Si le da esta herramienta a alguien más, recuerde darle también este manual instructivo.

**Tenga en cuenta que nuestro equipo no se diseñó para uso comercial, uso profesional comercial o para aplicaciones industriales.**



## CONOZCA SU UNIDAD

Modelo: CHX2

Use este cargador solo para el paquete de baterías X2.

1	Cable de alimentación
2	Tapa inferior
3	Contactos eléctricos
4	Tapa superior
5	Agujero de montaje en la pared

## ESPECIFICACIONES\*

Modelo	CHX2
Voltaje de entrada nominal	120V
Frecuencia de entrada	50-60Hz
Potencia de entrada nominal	50W
Compatible con Batería	Modelo: B25X2 20 iones de litio máx. 2.5 Ah, 45 Wh
	Modelo: B50X2 20 iones de litio máx. 5.0 Ah, 90 Wh
Frecuencia de entrada	50Hz/60Hz
Voltaje de salida	21V. d.c.
Corriente de salida	2A
Peso	0.75 lbs

## OPERACIÓN



### ADVERTENCIA:

No usar el cargador en exteriores ni exponerlo a condiciones de humedad. Si entra agua en el cargador, se incrementa el riesgo de shock eléctrico.

Gases explosivos. Evite llamas y chispas. Asegure una ventilación adecuada a la hora de la carga.

## CÓMO UTILIZAR EL CARGADOR

Hay dos posiciones en las que puede operar el cargador:

- 1) Horizontal: ponga el cargador estable sobre una mesa, horizontalmente.
- 2) Vertical: instale dos clavos en una pared verticalmente, coloque el cargador en los dos clavos de forma fija.



### NOTA:

El cargador tiene orificios para colgar. para un almacenamiento conveniente. Instale tornillos en la pared con una separación de 2 pulgadas (50.8 mm). Use tornillos lo suficientemente fuertes como para soportar el peso combinado del cargador.

## CÓMO CARGAR EL PAQUETE DE BATERÍA



### ADVERTENCIA:

Este paquete de batería de iones de litio se envía parcialmente cargado. Cargue por completo el paquete de batería antes de usarlo por primera vez.

Cargue el paquete de batería de iones de litio solo con el cargador indicado.

Conecte el cargador a una fuente de alimentación; el indicador luminoso del cargador se pondrá en rojo. Alinee las ranuras levantadas del paquete de batería con la ranura en el cargador (Fig. 2). Inserte el paquete de batería en el cargador, la luz indicadora del cargador se enciende en verde y parpadea. El cargador comunica con el paquete de batería para evaluar su condición.






## CÓMO RETIRAR EL PAQUETE DE BATERÍA DEL CARGADOR

Está completamente cargado cuando se encienden las cuatro luces de la batería. Desconecte el cargador del suministro de energía. Retire el paquete de batería del cargador.

## CARGA DE UN PAQUETE DE BATERÍA FRÍO

Se puede poner un paquete de batería frío en el puerto del cargador, pero la carga empezará hasta que la temperatura de la batería aumente un poco hasta llegar al rango de temperatura aceptable. Cuando se coloca un paquete de batería frío en el cargador, este podrá indicar que el paquete no está listo para cargarse. Consulte el manual de uso del cargador. Cuando el paquete de batería se caliente aproximadamente a temperatura ambiente, el cargador empezará automáticamente a cargar.

## INDICADOR LUMINOSO DEL CARGADOR

Luces	Indicadores luminosos	Estatus
Una luz roja encendida		Encendido
Una luz verde parpadeante		Carga normal
Una luz verde encendida		Carga terminada
Una luz roja parpadea a una frecuencia de 1Hz		Voltaje anormal de la batería
La luz roja y la luz verde parpadean alternativamente a una frecuencia de 1 Hz		Temperatura anormal de batería

## MANTENIMIENTO

### LIMPIEZA

Desconecte antes de limpiarlo. Mantenga el cargador limpio, sin polvo ni residuos. Limpie el equipo con un paño o aire comprimido. Se recomienda que limpie el aparato después de cada uso.

### TRANSPORTE

Desconecte el cargador del suministro eléctrico antes de transportarlo y póngalo en una caja para evitar que quede expuesto a la luz solar durante el transporte.

El rango de temperatura permitido está entre 25 °F(-4 °C) y 122 °F (50 °C) durante el transporte.

Proteja el cargador contra cualquier impacto o vibración intensa que pueda

ocurrir durante el transporte en un vehículo.



### **ADVERTENCIA:**

El uso de cualquier accesorio no especificado en este manual podría representar un riesgo de lesiones personales.

Un cortocircuito en las terminales de la batería podría causar quemaduras o incendios.

Cuando el paquete de batería no esté en uso, manténgalo alejado de otros objetos metálicos como clips, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos pequeños de metal, que puedan hacer una conexión entre una terminal y otra.

### **ALMACENAMIENTO**

Mantenga el cargador limpio y sin residuos. No permita que material ajeno se introduzca en la cavidad empotrada o en los contactos. Limpie el cargador con un paño seco. No use solventes ni agua, y no ponga el cargador en un ambiente húmedo.

- Desconecte el cargador cuando no tenga la batería puesta.
- Cargue la batería antes de guardarlo.
- Guarde el cargador a temperatura ambiente normal. No lo guarde en condiciones de calor excesivo. No utilice el cargador bajo la luz directa del sol o en condiciones de humedad. No lo cargue en exteriores. Recargue a temperatura ambiente. Si la batería está caliente, deje que se enfríe antes de ponerla a cargar. Desconecte de la alimentación eléctrica antes de darle mantenimiento o limpieza.

- Para aprovechar al máximo la vida útil de la batería, cargue completamente antes de almacenar.
- Después de cargar, el paquete de batería puede almacenarse en el cargador, siempre que no esté conectado.
- No guarde el paquete de batería en la herramienta.
- Guarde la batería en un lugar limpio y seco. Cúbrela para protegerla más.

### **PROTECCIÓN AMBIENTAL**

Los residuos de aparatos eléctricos no se deben eliminar con los residuos domésticos. De acuerdo con la Directiva de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos europea, los paquetes de batería y las baterías defectuosos o usados, deben separarse y desecharse de una manera correcta para el medio ambiente. Recíclelos en las instalaciones disponibles. Consulte a sus autoridades locales o a su distribuidor minorista para asesorarse sobre el reciclaje. Luego se reciclarán o desmantelarán a fin de reducir el impacto en el medio ambiente y para la salud humana dado que contienen sustancias peligrosas.

## SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Las sospechas de mal funcionamiento a menudo se deben a causas que el usuario puede corregir por sí mismo. Por tanto, use esta sección para verificar el producto. En la mayoría de los casos el problema se puede resolver rápidamente.

PROBLEMA	POSIBLE CAUSA	SOLUCIÓN
El cargador no funciona	El cargador está cargando de forma anormal	Póngase en contacto con un centro de servicio autorizado.
	El cargador está roto	Póngase en contacto con un centro de servicio autorizado.
La luz roja y la luz verde parpadean alternativamente a una frecuencia de 1 Hz durante el funcionamiento	La temperatura estaba fuera del rango funcional del paquete de batería	Retire el paquete de batería del cargador, deje que se enfríe durante 15 minutos

Si se requiere asistencia adicional, lleve la unidad a un proveedor de servicio calificado.

# GARANTÍA

## GARANTÍA LIMITADA DE TRES AÑOS

DURANTE TRES AÑOS a partir de la fecha original de compra minorista, este producto Senix está garantizado contra defectos en materiales o mano de obra en las herramientas eléctricas.\*

contra defectos en materiales o mano de obra en las baterías.\*

Esta garantía no cubre el desgaste normal de piezas y componentes, como el corte de la cadena, línea o cuchillas ni tampoco esta garantía cubre el costo de transporte del producto para la garantía

o el servicio.

La garantía está sujeta a las siguientes condiciones:

- La garantía se aplica al comprador original en comercio minorista y no es transferible\*
  - Registro de garantía en [www.senixtools.com](http://www.senixtools.com)
  - La herramienta no ha sido mal utilizada, abusada, descuidada, alterada, modificada o reparada por cualquier persona que no sea un centro de servicio autorizado
  - Solo se han utilizado accesorios originales de Senix con o en este producto
  - La herramienta presenta un desgaste normal
  - La herramienta no se ha utilizado con fines comerciales o profesionales
  - La herramienta no se ha utilizado con fines de alquiler
  - Esta garantía solo cubre los defectos que surjan bajo el uso normal y no cubre ningún mal funcionamiento, falla o defecto que resulte del mal uso, abuso (incluida la sobrecarga del producto, exposición al agua o lluvia) accidentes, negligencia o falta de instalación adecuada y mantenimiento o almacenamiento inadecuados.
- Para localizar a su proveedor de servicios de Senix más cercano, llame gratis al 800-261-3981 o envíenos un correo a [service@senixtools.com](mailto:service@senixtools.com)

### Limitaciones adicionales

Cualquier garantía implícita otorgada conforme a la ley estatal, incluidas las garantías de comerciabilidad

o idoneidad para un propósito particular, se limitan a tres años a partir de la fecha de compra en herramientas eléctricas y cargadores y siete años en baterías. El fabricante no es responsable por daños directos, indirectos, incidentales o consecuentes. Algunos estados y provincias no permiten limitaciones sobre la duración de una garantía implícita y/o no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales, por lo que las limitaciones y exclusiones anteriores

podrían en aplicarse a usted. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y también puede tener otros derechos que varían de un estado a otro o de una provincia a otra.

YAT USA declina cualquier responsabilidad en cuanto a la responsabilidad civil derivada del uso abusivo

o no en conformidad con el uso y mantenimiento adecuado de la máquina como se describe en el manual del operador.

YAT USA no asume ninguna responsabilidad por daños directos, indirectos, incidentales o consecuentes.

Después de la compra, el fabricante recomienda un mantenimiento adecuado de la máquina y leer el manual del operador antes de usar la máquina.

\*Se puede exigir un recibo de compra original como justificante de compra

Para acceder al servicio de atención al cliente, póngase en contacto con nosotros llamando al número gratuito 1-800-261-3981 o visitando [Senixtools.com](http://Senixtools.com).

10506 Bryton Corporate Center Dr, #500 Huntersville, NC 28078

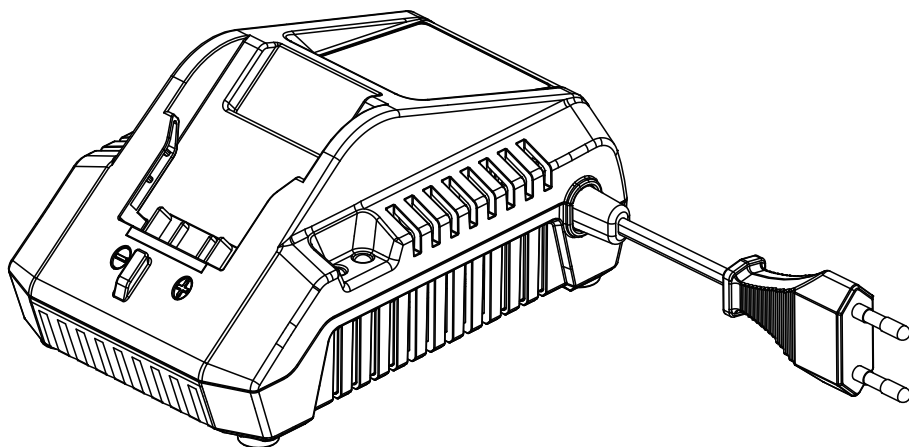


---

# CHARGEUR DE BATTERIE

Manuel de l'utilisateur

Modèle : CHX2



Pour obtenir une assistance à la clientèle, veuillez appeler le 1-800-261-3981 ou envoyer un e-mail à :

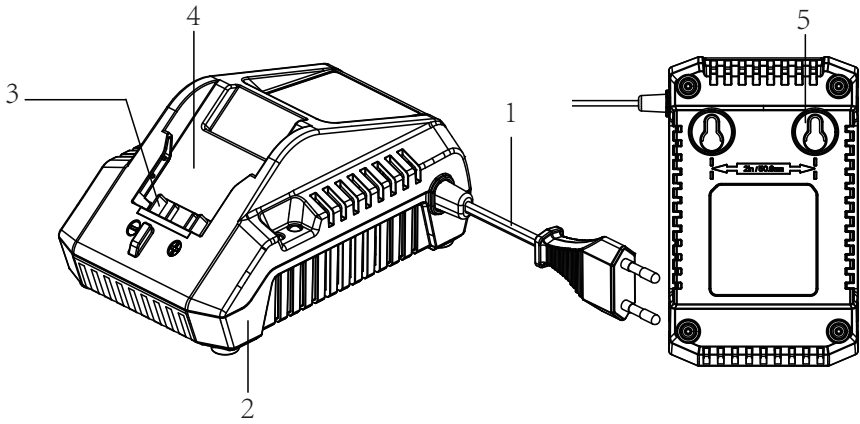
[Service@senixtools.com](mailto:Service@senixtools.com)

[www.senixtools.com](http://www.senixtools.com)

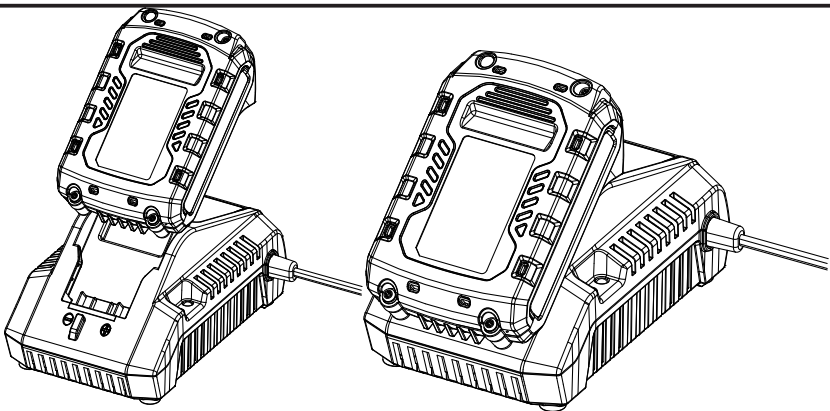
CONSERVEZ CE MANUEL POUR TOUTE CONSULTATION ULTÉRIEURE.

INSTRUCTIONS ORIGINALES

1



2



## TABLE DES MATIÈRES

TABLE DES MATIÈRES.....	23
SÉCURITÉ ET SYMBOLES INTERNATIONAUX.....	23
INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ .....	24
DESCRIPTION DE VOTRE APPAREIL.....	27
SPÉCIFICATIONS* .....	27
FONCTIONNEMENT.....	27
ENTRETIEN .....	28
GUIDE DE DÉPANNAGE.....	30
GARANTIE .....	31

## SÉCURITÉ ET SYMBOLES INTERNATIONAUX

L'explication des symboles de sécurité et internationaux décrit les symboles et pictogrammes de sécurité et internationaux susceptibles d'apparaître sur ce produit. Lisez le manuel de l'utilisateur pour obtenir des informations complètes sur la sécurité, l'assemblage, le fonctionnement, l'entretien et les réparations.



Attention / Avertissement.



Lisez le manuel d'instructions.



Cet appareil est conçu pour un usage en intérieur uniquement.



N'utilisez pas cet appareil sous la pluie ou dans des conditions humides.



Borne positive.



Borne négative.



Classe de protection II.



Débranchez immédiatement la fiche du secteur si le cordon d'alimentation/rallonge est endommagé ou coupé.



Si le courant du chargeur est supérieur à 3,15 A (CHX2), le courant vers la prise sera arrêté par le fusible.

ta=50°C/E

Ne chargez pas la batterie lorsque la température est supérieure à 122 °F (50 °C).



Les produits électriques usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Recyclez-les là où des installations existent. Renseignez-vous auprès des autorités locales ou de votre détaillant pour obtenir.



## INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

### AVERTISSEMENT !

Lisez tous les avertissements et instructions.

Le non-respect des consignes de sécurité et des instructions peut être à l'origine d'électrocutions, d'incendies et/ou de blessures graves.

Conservez tous les avertissements et les instructions pour pouvoir vous y référer ultérieurement.

1. **CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS** - Ce manuel contient des instructions de sécurité et d'utilisation importantes pour le chargeur de batterie.
2. Avant d'utiliser le chargeur de batterie, lisez toutes les instructions et les mises en garde sur le chargeur de batterie et la batterie.
3. L'appareil est conçu pour charger des batteries Li-Ion.
4. Les piles non rechargeables ne peuvent pas être chargées avec ce chargeur de piles.
5. Utilisez une source d'alimentation avec la tension indiquée sur la plaque signalétique du chargeur.
6. Ne chargez pas la batterie en présence de liquides ou de gaz inflammables.
7. N'exposez pas le chargeur à la pluie ou à la neige.
8. Ne transportez jamais le chargeur par le cordon et ne le tirez jamais pour le débrancher de la prise.
9. Après la charge ou avant toute opération de maintenance ou de nettoyage, débranchez le chargeur de la source d'alimentation. Tirez sur une prise autre que le cordon chaque fois que vous débranchez le chargeur.
10. Assurez-vous de ne pas marcher ni trébucher sur le câble et qu'il ne soit pas exposé à des dommages ou soumis à des contraintes lorsque le chargeur est en cours d'utilisation.
11. Ne faites pas fonctionner le chargeur avec un cordon ou une prise endommagés - remplacez-les immédiatement.
12. Ne faites pas fonctionner ou ne démontez pas le chargeur s'il a reçu un coup violent, est tombé ou a été endommagé de quelque manière que ce soit ; confiez-le à un technicien qualifié. Une utilisation ou un remontage incorrect peut entraîner un risque d'électrocution ou d'incendie.
13. Le chargeur de batterie n'est pas destiné aux jeunes enfants ou aux personnes infirmes sans surveillance.
14. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
15. Ne chargez pas la batterie lorsque la température est inférieure à 32 °C (0 °C) ou supérieure à 104 °F (40 °C).
16. N'essayez pas d'utiliser un

transformateur élévateur, un générateur de moteur ou une prise d'alimentation CC.

17. Pendant la charge, la batterie doit être placée dans un endroit bien aéré. Gardez la zone de travail propre pour réduire les risques d'incendie, d'électrocution et d'explosion. Ne couvrez pas le chargeur et la batterie avec un chiffon pendant la charge.
18. Lorsque l'appareil n'est pas utilisé et avant de le nettoyer, débranchez l'appareil de la prise.
19. Cet appareil est conçu pour un usage en intérieur uniquement.
20. Pour vous protéger contre les risques d'électrocution, ne plongez pas l'appareil, le cordon ou la fiche dans l'eau ou tout autre liquide.

### **Autres avertissements :**

1. Le chargeur ne doit pas être utilisé pour des piles ordinaires non rechargeables.
2. Assurez une ventilation adéquate.
3. Les informations de courant et de tension sur le pack batterie doivent être conformes à celles du chargeur.
4. N'exposez pas le chargeur aux éclaboussures d'eau et à la pluie.
5. Débranchez l'équipement de l'alimentation électrique avant d'insérer ou de retirer les piles.
6. Ne jetez pas les piles épuisées ou endommagées dans l'eau

ou le feu. Les directives environnementales doivent être respectées.

7. Une batterie défectueuse ou non rechargeable doit être traitée comme un déchet spécial / déchet dangereux. Déposez-le dans un point de collecte spécial. Ne le jetez pas dans les ordures ménagères normales, ni dans l'eau ni dans le feu.
8. Placez le chargeur loin de toute source de chaleur.
9. Pour réduire le risque d'électrocution, débranchez la fiche au lieu du cordon d'alimentation de la prise si vous souhaitez débrancher le chargeur du secteur.
10. Ne démontez pas le chargeur. Apportez-le à un service de réparation agréé, si un entretien ou une réparation est nécessaire. Une installation incorrecte peut entraîner un choc électrique, la mort et un incendie.
11. Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou des personnes manquant d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.

12. Cet appareil peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans et par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil. Les enfants ne doivent pas jouer avec cet appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans supervision.
13. Ne laissez pas l'équipement sans surveillance pendant son fonctionnement, pour éviter les risques d'incendie, de brûlures et de décharges électriques.
14. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou son service client ou une personne de qualification similaire afin d'éviter tout danger.

veuillez ne pas l'utiliser et le rapporter à votre revendeur. Si vous donnez cet outil à une autre personne, veuillez lui remettre également ce manuel d'instructions. **Veuillez noter que notre équipement n'a pas été conçu pour une utilisation commerciale, professionnelle ou industrielle.**

## UTILISATION PRÉVUE

Nous vous remercions d'avoir acheté ce produit. Veuillez lire attentivement ces instructions d'utilisation et les conserver pour toute référence ultérieure.

Utilisez ce chargeur de batterie uniquement pour la batterie X2. Si le produit est endommagé ou présente un défaut,

## DESCRIPTION DE VOTRE AP-PAREIL

Modèle : CHX2

Utilisez ce chargeur uniquement pour la batterie X2.

1	Cordon d'alimentation
2	Couvercle inférieur
3	Contacts électriques
4	Couvercle supérieur
5	Trou de montage mural

## SPÉCIFICATIONS\*

Modèle	CHX2
Tension d'entrée nominale	120 V
Fréquence d'entrée	50-60 Hz
Puissance d'entrée nominale	50 W
Compatible avec Batterie	Modèle : B25X2 Lithium Ion 20 Max 2,5 Ah, 45 Wh
	Modèle : B50X2 Lithium Ion 20 Max 5,0 Ah, 90 Wh
Fréquence d'entrée	50Hz / 60Hz
Tension de sortie	21 V CC
Courant de sortie	2A
Poids	0,75 livres

## FONCTIONNEMENT



### AVERTISSEMENT :

N'utilisez pas le chargeur à l'extérieur et ne l'exposez pas à des conditions mouillées ou humides. L'eau pénétrant dans le chargeur augmentera le risque de choc électrique.

Gaz explosifs. Évitez les flammes et les étincelles. Assurez une ventilation adéquate pendant la charge.

## COMMENT UTILISER LE CHARGEUR

Il existe deux positions permettant de faire fonctionner le chargeur :

- 1) Horizontale : Posez le chargeur sur une table horizontalement et stabilisez-le.
- 2) Vertical : Installez deux clous sur un mur verticalement, posez le chargeur sur les deux clous de manière fixe.



### REMARQUE :

Le chargeur a des trous de suspension pour un rangement pratique. Installez les vis dans le mur à 2 pouces (50,8 mm) d'intervalle. Utilisez des vis suffisamment solides pour supporter le poids combiné du chargeur.

## COMMENT CHARGER LA BATTERIE



### AVERTISSEMENT :

Cette batterie au lithium-ion est expédiée partiellement chargée. Chargez complètement la batterie avant de l'utiliser pour la première fois.

Chargez la batterie au lithium-ion uniquement avec le chargeur approprié.

Connectez le chargeur à une source d'alimentation ; l'indicateur lumineux du chargeur devient rouge.

Alignez les nervures surélevées de la batterie avec la fente du chargeur (schéma 2). Insérez la batterie dans le chargeur, l'indicateur lumineux du chargeur devient vert et clignote.

Le chargeur communiquera avec la batterie pour évaluer le statut de charge de la batterie.






## COMMENT RETIRER LA BATTERIE DU CHARGEUR

Il est complètement chargé lorsque les quatre lumières de la batterie s'allument. Débranchez l'alimentation électrique du chargeur. Retirez la batterie du chargeur.

## CHARGE D'UNE BATTERIE FROIDE

Une batterie froide peut être placée directement sur le port du chargeur, mais la charge ne commencera pas tant que la température de la batterie n'aura pas atteint une plage de température acceptable. Lorsqu'une batterie froide est placée sur le chargeur, le chargeur peut indiquer que la batterie n'est pas prête à être chargée. Veuillez consulter le manuel d'utilisation du chargeur. Lorsque la batterie atteint approximativement la température ambiante, le chargeur commence automatiquement à se charger.

## INDICATEUR LUMINEUX DU CHARGEUR

Indicateurs	Indicateurs lumineux	Statut
Un indicateur rouge allumé		Alimentation activée
Un indicateur vert clignotant		Charge normale
Un indicateur vert allumé		Surcharge
Un indicateur rouge clignote à une fréquence de 1Hz		Tension anormale de la batterie
Les indicateurs rouge et vert clignotent alternativement à une fréquence de 1 Hz		Température anormale de batterie

## ENTRETIEN

### NETTOYAGE

Débranchez l'appareil avant toute opération de nettoyage. Gardez ce chargeur exempt de débris et de saleté. Essuyez l'équipement avec un chiffon et / ou de l'air comprimé. Il est fortement recommandé de nettoyer l'appareil après chaque utilisation.

### TRANSPORT

Débranchez l'alimentation électrique avant le transport et placez le chargeur dans une boîte pour éviter d'être exposé à la lumière du soleil pendant le transport.

La plage de température autorisée est

comprise entre 25 °F (-4 °C) et 122 °F (50 °C) pendant le transport.

Protégez le produit de tout impact important ou de fortes vibrations pouvant survenir lors du transport dans des véhicules.



### **AVERTISSEMENT :**

L'utilisation de tout accessoire non spécifié dans ce manuel peut présenter un risque de blessure.

La mise en court-circuit des bornes de la batterie peut provoquer des brûlures ou un incendie.

Lorsque la batterie n'est pas utilisée, rangez-la à l'écart d'autres objets métalliques comme des trombones, des pièces de monnaie, des clés, des clous, des vis ou d'autres petits objets métalliques qui peuvent établir une connexion d'une borne à l'autre.

### **ENTREPOSAGE**

Gardez le chargeur propre et nettoyé de tous débris.

Ne laissez pas de corps étrangers pénétrer dans la cavité encastrée ou sur les contacts du chargeur. Essuyez le chargeur avec un chiffon sec. N'utilisez pas de solvants ou d'eau et ne placez pas le chargeur dans un environnement humide ou mouillé.

- Débranchez le chargeur lorsqu'il n'y a pas de batterie à recharger.
- Chargez complètement la batterie avant de la ranger.
- Rangez le chargeur à la température ambiante normale. Ne le rangez pas dans une chaleur excessive. N'utilisez pas le chargeur en plein soleil ou dans des conditions humides. Ne chargez pas la

batterie en extérieur. Chargez la batterie à température ambiante. Si la batterie est chaude, laissez-la refroidir avant de la recharger. Débranchez l'alimentation électrique avant l'entretien ou le nettoyage.

- Pour maximiser la durée de vie de la batterie, chargez-la complètement avant de la ranger.
- Après la charge, la batterie peut être stockée dans le chargeur, tant que le chargeur n'est pas branché.
- Ne stockez pas la batterie sur l'outil.
- Rangez la batterie dans un endroit propre et sec. Couvrez-la afin de fournir une protection supplémentaire.

### **PROTECTION ENVIRONNEMENTALE**

Les produits électriques usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Conformément à la directive européenne sur les batteries, les batteries/batteries défectueuses ou usagées doivent être collectées séparément et éliminées dans le respect de l'environnement. Recyclez-les là où des installations existent. Consultez les autorités locales ou votre détaillant pour obtenir des conseils sur le recyclage. Elles seront ensuite recyclées ou démantelées afin de réduire l'impact sur l'environnement et pour la santé humaine car elles contiennent des substances dangereuses.

## GUIDE DE DÉPANNAGE

Les dysfonctionnements suspectés sont souvent dus à des causes que les utilisateurs peuvent résoudre eux-mêmes. Par conséquent, vérifiez le produit en utilisant ce paragraphe. Dans la plupart des cas, le problème peut être résolu rapidement.

PRO-BLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
Le chargeur ne fonctionne pas	Le chargeur charge anormalement	Contactez un centre de service agréé.
	Le chargeur cassé	Contactez un centre de service agréé.
Les indicateurs rouge et vert clignotent alternativement à une fréquence de 1 Hz pendant le fonctionnement	Température hors de la plage de fonctionnement de la batterie	Retirez la batterie du chargeur, attendez 15 minutes pour qu'elle refroidisse.

Si vous avez besoin d'une assistance supplémentaire, apportez l'appareil chez un revendeur qualifié.

# GARANTIE

## GARANTIE LIMITÉE DE TROIS ANS

PENDANT TROIS ANS à compter de la date d'achat d'origine, ce produit Senix est garanti contre les défauts de matériaux ou de fabrication sur les outils électriques.\*

Cette garantie ne couvre pas l'usure normale des pièces et des composants tels que la chaîne de coupe, le fil ou les lames, ni les frais de transport du produit pour la garantie ou le service.

La garantie est sujette aux deux conditions suivantes :

- La garantie s'applique à l'acheteur original au détail et n'est pas transférable \*
  - Enregistrement de la garantie sur [www.senixtools.com](http://www.senixtools.com)
  - L'outil n'a pas fait l'objet d'une mauvaise utilisation, d'un abus, d'une négligence, d'une altération, d'une modification ou d'une réparation par toute personne autre qu'un centre de service autorisé
  - Seuls les accessoires Senix authentiques ont été utilisés avec ou sur ce produit.
  - L'outil a été soumis à une usure normale.
  - L'outil n'a pas été utilisé à des fins commerciales ou professionnelles
  - L'outil n'a pas été utilisé à des fins locatives.
  - Cette garantie ne couvre que les défauts résultant d'une utilisation normale et ne couvre pas tout dysfonctionnement, panne ou défaut résultant d'une mauvaise utilisation, d'un abus (y compris une surcharge du produit, une exposition à l'eau ou à la pluie), accidents, négligence ou défaut d'installation et un entretien ou un stockage inapproprié.
- Pour localiser votre fournisseur de services Senix le plus proche, appelez gratuitement le 800-261-3981 ou envoyez-nous un e-mail sur [service@senixtools.com](mailto:service@senixtools.com).

### Limitations supplémentaires

Toute garantie implicite accordée en vertu de la loi de l'État, y compris les garanties de qualité marchande ou d'adéquation à un usage particulier, sont limitées à trois ans à compter de la date d'achat sur les outils électriques et les chargeurs et sept ans sur les batteries. Le fabricant n'est pas responsable des dommages directs, indirects, accessoires ou consécutifs. Certains États et provinces n'autorisent pas les limitations sur la durée d'une garantie implicite et/ou n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages indirects, ainsi les limitations et exclusions ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à votre cas. Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques, et vous pouvez également avoir d'autres droits qui varient d'un État à l'autre ou d'une province à l'autre. YAT USA décline toute responsabilité en matière de responsabilité civile découlant d'une utilisation abusive ou non conforme à l'utilisation et à l'entretien corrects de la machine tels que décrits dans le manuel de l'opérateur.

YAT USA n'est pas responsable des dommages directs, indirects, accessoires ou consécutifs.

Après l'achat, le fabricant recommande un bon entretien de la machine et de lire le manuel de l'opérateur avant d'utiliser la machine.

\* Un reçu d'achat original peut être exigé comme preuve d'achat.

Pour le service à la clientèle, contactez-nous gratuitement au 1-800-261-3981 ou sur [Senixtools.com](http://Senixtools.com).  
10506 Bryton Corporate Center Dr, #500 Huntersville, NC 28078





